



**. ADI! EZ EGIN ORDAINKETARIK IZEN-EMATEAREN ONESPENA JASO ARTE**

**. ¡ATENCIÓN! NO HACER NINGÚN ABONO SIN TENER LA CONFIRMACIÓN DE LA INSCRIPCIÓN**

**IZEN EMATEA EGITEAN ONARTU EGITEN DA 2026ko maiatzaren 16-17 TXANGORAKO PLANGINTZA.**  
*El efectuar la inscripción supone la aceptación de la planificación de la excursión del 16-17 de mayo de 2026.*

**Erreserba egiten duen pertsonaren datuak / Datos de la persona que realiza la reserva**

Izen-abizenak / Nombre y apellidos		NAN-AIZ / DNI-NIE	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Herria / Población	Telefonoa	E-maila	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Jaioteguna / Fecha nacimiento	Sinadura / Firma		
<input type="text"/>	<hr/>		
Alergiarik / Alergias			
<input type="text"/>			

**Joango den beste pertsonaren datuak / Datos de la otra persona que acudirá**

Izen-abizenak / Nombre y apellidos		NAN-AIZ / DNI-NIE	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Herria / Población	Telefonoa	E-maila	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Jaioteguna / Fecha nacimiento	Sinadura / Firma		
<input type="text"/>	<hr/>		
Alergiarik / Alergias			
<input type="text"/>			

**Logela / Habitación (Aukera balego / si hubiera opción)**

Konpartitutako gela bikoitza / Habitación doble compartida

Banakakoa logela / Habitación individual

**Izen emate orri hau beteta eta sinatuta bidali behar da [urrelur@urretxu.eus](mailto:urrelur@urretxu.eus) helbidera, martxoaren 9tik 16ra, biak barne.**

**Hay que enviar esta hoja de inscripción cumplimentada y firmada a la dirección [urrelur@urretxu.eus](mailto:urrelur@urretxu.eus), del 9 al 16 de marzo, ambos incluidos.**

Dokumentu honetan adierazitako datuak 15/1999 Datuen Lege Organikoak ezartzen duen babesa jasoko du eta Urretxuko Udala jabe den fitxategian jasoko dira, barne kudeaketa egoki bat egin ahal izateko. Datuak ikusi, zuzendu, ezabatu eta aurka egiteko eskubidea erabili ahal izango duzu posta arrunta edo emailaz honako helbideetara zuzenduz: Urretxuko Udala, Iparragirre 20, 20700, Urretxu, Gipuzkoa

Los datos declarados en el presente documento serán protegidos de acuerdo a lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos y serán incorporados a los ficheros cuyo titular es Urretxuko Udala con la finalidad de realizar una adecuada gestión interna. Ud. puede ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, dirigiéndose por correo ordinario a Urretxuko Udala, Iparragirre 20, 20700 de Urretxu, Gipuzkoa



## ORDAINKETA MODUA / FORMA DE PAGO

**Prezioa:** Konpartitutako logela bikoitza pertsonako **155 € / persona en habitación doble compartida**

**Precio:** Banakako logela pertsonako **185 € / persona en habitación individual**

**Autobusa, gida, hoteleko gau 1, gosaria, 2 bazkari eta afari 1, sarrerak eta bisita gidatuak barne. Autobús, guía, 1 noche de hotel, 1 desayunos, 2 comidas y 1 cena, entradas y visitas guiadas incluidos**

**Ezinbestekoa da ordaindu aurretik izen-ematea onartuta egotea.** Behin plazaren konfirmazio mezua jasota, 48 orduko epean erreserbari dagokion diru kopurua sartuko da izen emate orrian agertzen den kontu korrontean. Plaza gordetzeko ezinbestekoa da.

**Imprescindible tener la confirmación de la inscripción antes de hacer el abono.** Una vez recibido el mensaje de confirmación de la plaza, se dispondrá de 48 horas para realizar el abono correspondiente a la reserva realizada en el número de cuenta corriente que aparece en la hoja de inscripción. Este paso es imprescindible para reservar la plaza.

**URRETXUKO UDALAREN** hauetako edozein kontu korrontetan:  
*En cualquiera de las siguientes cuentas del AYUNTAMIENTO DE URRETXU:*

KUTXABANK ES54 2095 5074 52 1060024865  
EUSKADIKO KUTXA ES46 3035 0027 70 0270900000

**OHAR GARRANTZITSUA:** Epea amaituta, gutxienez 25 pertsonako taldea ez bada osatzen, eskaintza bertan behera geldituko da. Honen jakinarazpena martxoaren 24an bidaliko litzaieke bidaiariei eta 2026ko apirilaren 17a baino lehenago itzuliko litzaieke dirua. Horretarako kontu korrante zenbakia eskatuko zaie.

**AVISO IMPORTANTE:** Si finalizado el plazo de inscripción no hubiese un mínimo de 25 personas inscritas, la organización quedaría suspendida. La comunicación de la decisión se haría a las personas inscritas el 24 de marzo y la devolución del dinero se haría efectiva antes del 17 de abril de 2026. Para ello se les solicitaría su número de cuenta corriente.

Datu babesari buruzko informazioa	Información adicional protección de datos
Tratamenduaren arduraduna	Responsable del tratamiento
<b>Identitatea:</b> Urretxuko Udala – IFZ PB2008300B	<b>Identidad:</b> Ayuntamiento de Urretxu – NIF PB2008300B
<b>Helbidea:</b> Iparragirre Plaza 20 – 20700 Urretxu	<b>Dirección:</b> Plaza Iparragirre 20 – 20700 Urretxu
<b>Telefonoa:</b> 943038080	<b>Teléfono:</b> 943038080
<b>E-mail:</b> kultura.ur@urretxu.eus	<b>E-mail:</b> kultura.ur@urretxu.eus
<b>Datuen Babesaren Ordezkaría:</b> dbo@urretxu.eus	<b>Delegado/a de Protección de Datos:</b> dbo@urretxu.eus
Tratamenduaren xedea	Finalidad del tratamiento
<b>Helburua:</b> Maiatzaren 16tik 17ra txangoa-ri lotutako bidaiekin eta jarduerekin loturiko informazio pertsonalaren eta horietan izen emateari lotutako datu pertsonalen kudeaketa.	<b>Finalidad:</b> Gestión de la información personal de los datos personales relacionados con la excursión del 16 al 17 de mayo. Y sus correspondientes actividades y viajes.